



传奇

全球热播栏目
传奇经典系列

LIC独家授权

北京大陆桥文化传媒 编译

记录世界变迁的

七
大

文
字



语言使人类别于禽兽，文字使文明别于野蛮，知识使先进别于落后……



中国发展出版社

记录世界 变迁的
七大文字

**The Top Seven Languages that
Have Recorded Historical Transformation**

北京大陆桥文化传媒 编译

中国发展出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

记录世界变迁的七大文字/北京大陆桥文化传媒编译.

北京: 中国发展出版社, 2006.8

(传奇经典系列丛书)

ISBN 7-80087-949-6

I. 记… II. 北… III. 文字—历史—世界—普及读物
IV. H02-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第078586号

书 名: 记录世界变迁的七大文字

著作责任者: 北京大陆桥文化传媒

出版发行: 中国发展出版社

(北京市西城区百万庄大街16号8层 100037)

标准书号: ISBN 7-80087-949-6 / Z · 178

经 销 者: 各地新华书店

印 刷 者: 北京白帆印务有限公司

开 本: 700 × 920mm 1/16

印 张: 13.5

字 数: 200千字

版 次: 2006年8月第1版

印 次: 2006年8月第1次印刷

印 数: 1—10000册

定 价: 26.00元

咨 询 电 话: (010) 68990692 68990622

购 书 热 线: (010) 68990682 68990686

网 址: <http://www.developress.com.cn>

电 子 邮 件: fazhan@drc.gov.cn

版权所有·翻印必究

本社图书若有缺页、倒页, 请向发行部调换

前言

语言使人类有别于禽兽，文字使文明有别于野蛮，教育使先进有别于落后。

语言可能开始于300万年前的早期“直立人”，成熟于30万年前的早期“智人”。文字萌芽于1万年前“农业化”（畜牧和耕种）开始之后，世界许多地方遗留下来新石器时期的刻符和岩画。文字成熟于5500年前农业和手工业的初步上升时期，最早的文化摇篮（两河流域和埃及）这时候有了能够按照语词次序书写语言的文字。

语言是最基本的信息载体。文字不仅使听觉信号变为视觉信号，它还是语言的延长和扩展，使语言打破空间和时间的限制，传到远处，留给未来。有了文字，人类才有书面的历史记录，称为“有史”时期，在此之前称为“史前”时期。从“农业化”发展到“工业化”，文字教育从少数人的权利变为全体民众的义务，今日世界，已没有无文字的国家了。

不同的文化传统，创造不同的文字形式。在今天的世界上，有的国家用汉字，有的国家用字母。用汉字的国家有中国、日本和韩国等，还有新加坡以汉字作为华族的民族文字。字母有多国通用的，也有一国独用的。多国通用的字母有拉丁（罗马）字母、阿拉伯字母和斯拉夫字母。

拉丁字母分布最广，占据大半个地球，包括欧洲的大部分，美洲和大洋洲的全部，非洲的大部分，亚洲的小部分，东南亚的新加坡、马来西亚、印度尼西亚、菲律宾、文莱、越南，都用拉丁字母。

欧洲有一条字母分界线，沿着俄罗斯、白俄罗斯和乌克兰的西面边界，到今天塞尔维亚和黑山的西面边界。分界线之西，信奉天主教，用拉丁字母；分界线之东，信奉东正教，用斯拉夫字母。

非洲也有一条字母分界线，在北非阿拉伯国家的南面边境。分界线以南的大半个非洲用拉丁字母。分界线以北的阿拉伯国家用阿拉伯字母。

阿拉伯字母的分布区域仅次于拉丁字母。它是北非和西亚（中东）20多个阿拉伯国家，以及西亚、中亚和南亚信奉伊斯兰教的国家和地区的文字。中国的新疆维吾尔自治区也使用阿拉伯字母。

第三种多国通用字母是斯拉夫字母。除俄罗斯、白俄罗斯、乌克兰之外，它是保加利亚、塞尔维亚等国的文字。蒙古国也用斯拉夫字母。

印度字母系统包含多种字母，同出一源而形体各异，不能彼此通用。这些字母应用于印度（全国性文字和11种邦用文字）以及斯里兰卡、孟加拉、尼泊尔、不丹、缅甸、泰国、柬埔寨等国。中国的西藏文字也属于印度字母系统。

一国独用字母有：希腊字母、希伯来字母（以色列）、阿姆哈拉字母（埃塞俄比亚）、谚文字母（朝鲜全用，韩国夹用）、假名字母（日本，同汉字混合使用）。民族独用字母有中国的蒙文、四川规范彝文等。

北京大陆桥文化传媒
2006年8月

目录

第一章 楔形文字：两河流域的美丽精灵……………1



楔形文字是由苏美尔人创造和首先使用的，后来被古代西亚地区许多操不同语言的民族所借用，楔形文字是构成文字的“笔”画的一段呈三角形——即楔形的文字。它首先见于德国东方学家海德（Thomas Hyde）的著作，后来成为约定俗成的固定概念。

- 第一节 美索不达米亚：文明的摇篮……………2
- 第二节 苏美尔人：楔形文字的首创者……………5
- 第三节 巴比伦：楔形文字从衍形到衍声……………13
- 第四节 亚述：将楔形文字升格为国际文字的帝国……………18
- 第五节 楔形文字在异族的演变……………20
- 第六节 被遗忘1500年之后的释读……………23

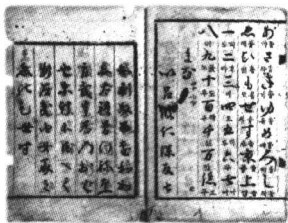
第二章 埃及象形文字：阿非利加最初的荣耀……………29



埃及象形文字自前王朝末期起源时（约公元前3100年）起，至公元4世纪和5世纪象形文字圣书体和世俗体最终消失——这3500年间，由于潜在的“书写原理”的细微调整，埃及书写系统也在不断地发展演变……

第一节	尼罗河：象形文字的摇篮	30
第二节	古风时期：碑铭字体的出现	34
第三节	金字塔上的铭文	36
第四节	正字法的固定	40
第五节	拉美西斯时代的“标准方格”	43
第六节	人民字体及古埃及字的遗裔	47
第七节	罗塞达石碑：开启古老文明的金钥匙	50

第三章 汉字：惟一遗存的象形文字



文化像水一样不断地从高处流向低处。文字是文化传播的主要载体。两千年来，汉字文化流布四方，在东亚形成了一个广大的汉字文化圈。最初，汉语方言地区、中国的少数民族、四周邻国，大家都同样学习“汉字文言”。《三字经》、《千字文》、“四书”、“五经”是东亚的统一教科书。

第一节	仓颉造字	56
第二节	书同文	61
第三节	“孳乳仿造”	65
第四节	“夜郎国”的文字	69
第五节	随政权一同消亡的文字	72
第六节	汉字式的字母	77
第七节	“江永女书”	88

第四章 阿拉伯字母：中东的玫瑰

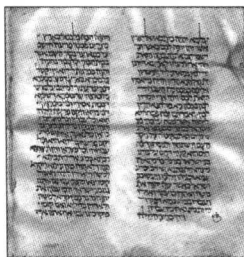
今天，阿拉伯语是西亚和北非22个阿拉伯联盟成员国

ا	ب	ت	ث	ج	ح
a	b	t	th	j	h
د	ذ	ر	س	ش	ص
d	dh	r	s	sh	s
ق	ف	غ	ع	ظ	ط
q	f	gh	ʿ	ẓ	ṭ
ك	ل	م	ن	ه	و
k	l	m	n	h	w
ي	ة	ا	و	ي	
y	ʿ	a	w	y	

中近2亿人的母语。在伊斯兰教的影响下，波斯语、土耳其语、乌尔都语、马来语、豪萨语和斯瓦希里语词汇的40%~60%都来源于阿拉伯语，阿拉伯语对这些语言的语法、句法和文学产生了深刻的影响。

第一节 “阿拉马系统的骄子”	92
第二节 阿拉伯人与阿拉伯语	95
第三节 先知与《古兰经》	99
第四节 插上“神性的翅膀”	107

第五章 印度文字：天神创立的字母



印度字母文化圈的历史成就很高。在历史上它使南亚和东南亚这个广大地区从原始的语言生活上升到文明的文字生活，同时，从原始宗教上升到哲理宗教，从原始的采集经济上升到耕织经济。印度字母在2000年间演变成60种以上的字母，书写过五大语言系统的35种以上的语言和方言，在人类文字史上留下了光辉的记录。

第一节 神秘的古印度河文字	118
第二节 “梵天大帝创立婆罗米文字”	124
第三节 阿育王的碑铭	130
第四节 天城体、天神之间的语言和俗语	134
第五节 阿拉伯字母传入印度	136
第六节 印度国语运动	145

第六章 拉丁文：像水纹一样传播

拉丁字母是书写拉丁文的字母，是古罗马的文字，所



以又称罗马字母。罗马是拉丁字母的故乡。拉丁语属于印欧语系拉丁（罗曼）语族，原来是意大利半岛一个小部落“拉丁人”的语言，并在漫长的岁月里，逐渐在意大利半岛推广。

第一节	希腊字母：欧洲各国文字的母亲	154
第二节	埃特鲁斯坎字母：拉丁字母的先驱	158
第三节	罗马与拉丁文字体	161
第四节	帝国的足迹	166
第五节	日耳曼族的语言	172
第六节	像水纹一样传播	181

第七章 斯拉夫字母：神谕指印的文字 187

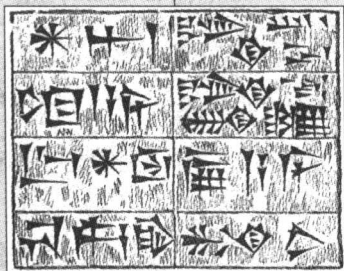


斯拉夫字母直接传承于希腊字母，它的形成时期在公元第九世纪，比拉丁文字晚1600年。1917年十月革命以前的1000年间，它是东欧信奉希腊正教各斯拉夫民族的字母。十月革命以后，它扩大成为原苏联国内大多数民族的字母。

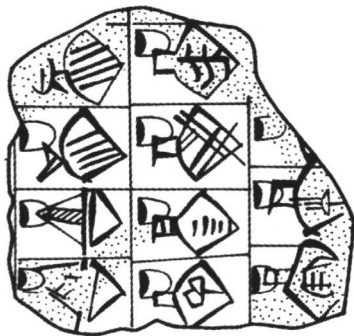
第一节	兄弟传法	188
第二节	保加利亚字体	194
第三节	“西里尔字母随着宗教而走”	198
第四节	原苏联的文字改革热潮	203

第一章

楔形文字：两河流域的美丽精灵



楔形文字是由苏美尔人创造和首先使用的，后来被古代西亚地区许多操不同语言的民族所借用，楔形文字是构成文字的“笔”画的一段呈三角形——即楔形的文字。这个名称不属于古代，既不是苏美尔语和阿卡德语里或古代其他语言里原有的，也不是西方古典的，而是来自近代学者的杜撰。它首先见于德国东方学家海德（Thomas Hyde）的著作，后来成为约定俗成的固定概念。



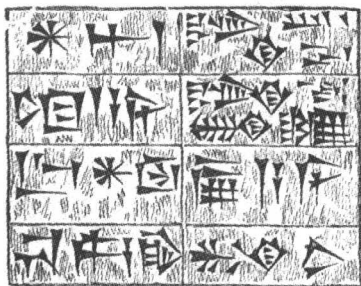
第一节 美索不达米亚：文明的摇篮

楔形文字又名钉字头，它的笔画都是由一头粗、一头细的直线构成，像是楔子或钉子。阿拉伯人很早就发现了这种古文字，给它起名为楔形文字。人们给它起名以后大约500年，英国人重新发现这种古文字，不知道已经有过名称，又重新给它起名为楔形文字。

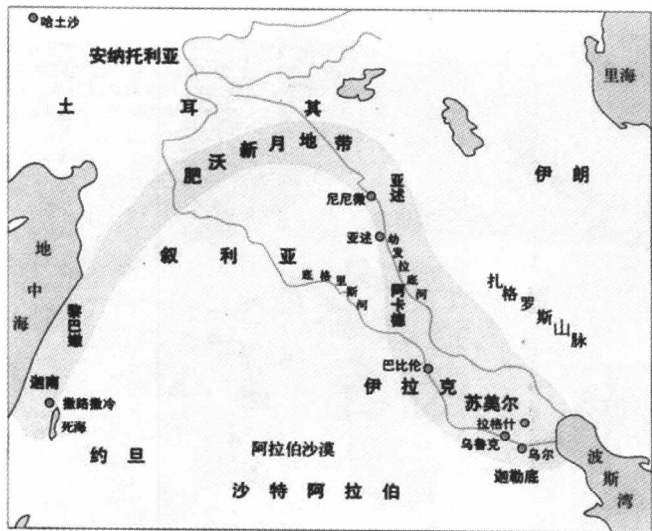
楔形文字最早不是楔子形状，而是象形图画形状。象形图画经过简化以后，由于用一种特殊的书写工具，文字的笔画变成楔子形状。特殊的书写工具是，以小棍儿为“笔”，以软的泥板为“纸”，小棍儿在软泥板上压成一个楔形笔划，不需要墨水、右手执“笔”，斜着压下去，离开

手的一端压痕粗，接近手的一端压痕细，粗的一端在左，细的一端在右。换言之，楔脑在左，楔尾在右。也可以楔脑在上，楔尾在下。

小棍儿的“笔”可以用各种材料制成：树枝、草茎、骨头、木头、金属等。泥板的“纸”很像砖头，晒干或烧硬以后可以把文字长久保存，类似陶器。需要保密的文件，另用一块泥板盖上，保护下面有文字的泥板；还可以在两块泥板的四边接合处用软泥封住（封泥），加盖印章，成为一个泥板信封。这种书写方法可以名之为“压写”。



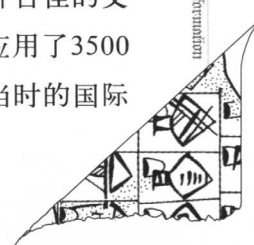
▲“楔形文字”英文叫cuneiform，来源于拉丁语，是cuneus（楔子）和forma（形状）两个单词构成的复合词。这个名称表达了古代美索不达米亚文字最本质的外在特征，其实楔形文字同世界上其他民族的文字一样，经历了从符号到文字的发展过程。



▲底格里斯和幼发拉底两河流域古代文明，是人类历史上最古老的文明之一。古希腊人把两河流域叫做“美索不达米亚”，意思是“两河之间的地方”。美索不达米亚又分两个部分，南边叫巴比伦尼亚，北边叫亚述。就今天来说，两河流域相当于今天的伊拉克一带。

在泥板上压写容易，在石头上刻字困难。但是，泥板容易打碎，石碑可传永久。所以一般文书用泥板，特殊纪念用石碑。压写形成的楔形笔画成为传统以后，在石碑上刻字也必须刻成楔形笔画。

今天看来，泥板楔形文字十分古怪。可是，这种古怪的文字在西亚应用了3500年，还是当时的国际

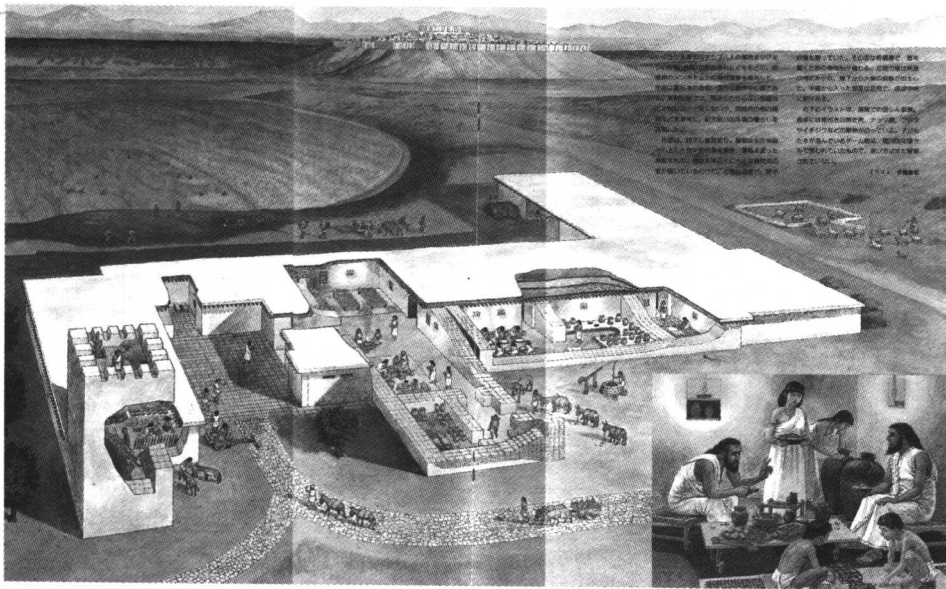


通用文字呢。

楔形文字是最早达到成熟水平，并且长期广泛应用的古文字。它比埃及圣书字还要早。

楔形文字的故乡在美索不达米亚，直译“河间”，意译“两河流域”，在现在的伊拉克一带。这里是世界文明的文化摇篮。为什么叫“两河流域”呢？因为这里有条由北而南的并行的河流。一条在西的叫幼发拉底河，一条在东的叫底格里斯河。两条河流都注入波斯湾，远古时代各有出海口，后来合成一个出海口。5000年前这里有郁郁葱葱的森林，今天是一片沙漠景象了。文化摇篮都以河流为生命源泉，这里有两条并行的河流，最适于文化的发展。

这里在古代居住着好几个民族，最早创造楔形文字的民族叫苏美尔人，他们住在两河流域的南部。继承楔形文字的民族叫阿卡德人，他们住在两河



▲ 欧洲古代文明的最高成就是古希腊文化。然而，当古希腊人还没有迈进文明时代的时候，两河流域的文明就已经延续了约2000年。希腊人后来的许多成就，就是在两河流域文明基础上发展起来的。

流域的中部和南部。巴比伦人住在南部靠东，亚述人住在北部靠东。在两河流域的外面，东南有埃兰人，再往东南去就是波斯。东北方面住着乌拉尔图人。两河流域的西南是阿拉伯大沙漠。不往西南而往西，是地中海东面的古代腓尼基人活动地区，这里是一条狭长的文化走廊，通向西南方面的北非文化摇篮——埃及。

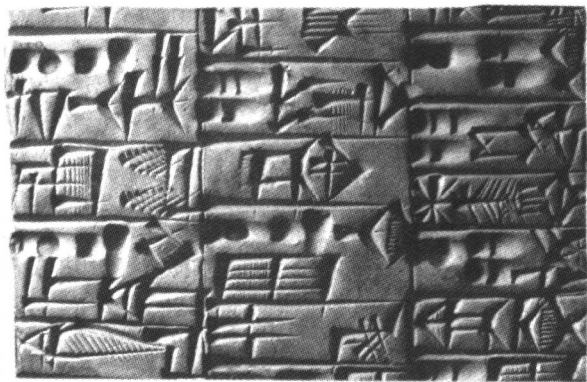
古代的两河流域，经济富庶，文化发达，为外地民族所垂涎，他们一再入侵，建立政权。其中重要的有喀西特人、米坦尼人和胡里人。这些原来没有文字的民族，也采用了楔形文字。他们大都来自东方的扎格罗斯山区。

另一支来自北方的民族叫赫梯人，他们也一度入主两河流域。他们的语言是一种印欧语言，也采用了楔形文字。

第二节 苏美尔人：楔形文字的首创者

苏美尔人是楔形文字的首创者，他们创造文字的早期情况现在难于知道。在公元前第四个“千年纪”（距今5500多年前），他们的文字就以成熟的形态存在了。

楔形文字是怎么产生的？又是如何走向成熟的呢？对此，学者们提出过种种观点。其中最流行的一种认为：一切古文字都是以图形开始的，苏美尔文也不例外。例如，表示太阳就画一个太阳，可是苏美



▲ 楔形文字





公元前4000年，人类最早的文明诞生于苏美尔文明。美国历史学家克莱默曾在其著作《历史始于苏美尔》中，列举了苏美尔文明在人类历史上的27个“世界第一”，如形成第一个农业村落、建造第一座城市、第一次发明船和车、第一次发明文字等。据估计，伊拉克境内苏美尔文化遗址可能有数十万之众。

失而永远消失，不可复得了。

图形文字书写起来很不方便，尤其在泥板（两河流域南部有一种很好的黏土，适合于制成泥板）上。于是一部分笔画改成楔形形式。

近二十多年来，美国的史蔓特·白斯拉特研究了古代西亚116个遗址出土的近万个陶筹，她的结论是：楔形文字不是起源于图画，而是直接由三维的陶筹演变而来的。具体过程如下：

“新石器革命”开始不久，即公元前8000年左右，人们便开始用陶筹记数记事。这时使用的陶筹虽然形状多种多样，十分丰富，但陶筹无孔无洞，亦无刻道，比较简单原始，史氏称其为“朴素陶筹”。公元前4000年末，开始出现或打洞或刻道或打洞刻道俱全的陶筹，史氏称之为“复杂陶筹”。也是从这个时候起，人们开使把陶筹串连起来保存，或把陶筹包裹在空心泥球里保存，在泥球尚未变干变硬之前，人们用圆扁印在泥球表面印上印迹，以示所有，圆扁印逐渐被滚印取代。把陶筹放在泥球里保存有个难以克服的缺陷，即如果当事人忘记泥球里存放了多少或是什么样的陶筹时，不打破印封好的泥球就无法进行复查。大概就是为了克服这个缺陷，人们开始在

尔人强调太阳的光芒，不强调太阳的圆形。跟其他文字一样，太阳的图形起初表示太阳，后来表示一天或者时间，又发展为表示天或者神。为了避免意义相混，另画一个初出山坳的旭日表示太阳或者一天。楔形文字起源于图画，而孕育了楔形文字的这个图画文字阶段，已随着易腐烂的书写材料的消

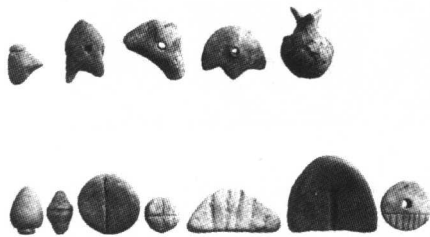
印封之前分别用陶筹在泥球上压印一次，然后印封。这样，从泥球上的印迹就可以知道里面陶筹的形状和数目，随时可以复查，无需再破球取筹，省了很多事。既然印迹可以起到陶筹本身所起的作用，那么，仍然保存陶筹岂不是多此一举？因此，下一步就自然导致了只有陶筹印迹而无实际陶筹的泥板的出现：既然不再包裹陶筹，空心泥球就自然变成了实心泥板，圆形变为长方形。泥板表面最初有些凸起，稍后便变成平面了。由凸变平的原因大概是为了减少书写泥板背面时泥板正面与手掌的接触。通常在用陶筹压印泥板之前，先印上滚印印纹。陶筹在泥板上压出的形状往往不十分清晰，又占泥板的本来就很小的面积，这样就出现了革新：人们开始用芦苇笔把陶筹画在泥板上，三维的陶筹一下子演变为二维的文字。随着陶筹发展的这最后一步，文字诞生了。这就是史氏的陶筹变文字论。她的方法和结论曾受到一些人的批评，但目前已得到同行们的普遍认同。她的假说已经改写和正在改写旧有的关于楔形文字的起源说，影响正在扩大，正在为探求其他古老文字起源的学者提供有益的启示。

从纯图形到纯楔形文字的变化，大约经过了500年以上。苏美尔人遗留下来的泥板和其他铭文是非常丰富的。已发现的泥板当中，有近3000片是公元前约2000年（距今4000多年）时候的宗教文学作品。另外有数以万计的泥板，记录法规、讼事、遗嘱、账目、契约、收据、书信等。

楔形文字里面，“同字异音”和“同音异字”的很多。为了分辨起见，有一些字专作类别符号而没有发音。表示类别的字，有的写在本字之前，有的写在本字之后，类别甚多，例如

“神”、“国”、“山”、“鸟”、“鱼”、“数目”、“多数”、“性别”、“专名”，等等。

为了压写的方便，曲线变成直线，长划改用几笔连接的短划。字形逐渐成为长方形。字序最初是从上而



▲ 史蔓特·白斯拉特的发现

下直写的，后来改为从左向右横写。这一改，使每一个字符从直立的姿势变为横卧的姿势，转了90度。

苏美尔语是一种黏结语，有很多单音节的词，在语言分类学上还难于确定地位。它跟后来继承楔形文字的阿卡德人的闪米特语言很不相同。

苏美尔人大约在公元前第四个“千年纪”的中叶来到两河流域的南部，统治这个地区1500年。

早在公元前5000年，就不断有农业居民自两河流域北部的丘陵地区迁入当地谋生。这是一群具有长期农业传统，掌握了一定的水利灌溉技术的农民。他们最初在幼发拉底河及其支流的沿河地与沼泽地带建立了许多小型村社，利用定期泛滥的河水和沼泽地带丰盛的水草、芦苇及黏土，从事农业、畜牧业和手工业。以后随着生产力的发展，他们逐渐开发了整个南部地区，建立了世界上最早的城市，创造了灿烂的苏美尔文化。

古巴比伦创世史诗《恩努玛·艾里施》中就有这样的情节：当混沌未开之时，原水之神提阿马特为报杀夫之仇，带领一群恶魔前来与众神恶斗。开始时恶魔占尽上风，众神抵挡不住，便决定召开一次众神大会，以挑选一名勇敢善

战的人来领导大家继续作战，以期反败为胜。最后他们选中了苏美尔主神之一的恩基之子——年轻勇猛的马都克。但马都克不肯轻易接受这一任务，他向众神提出要求，如果由他出任军事统帅，那么胜利后众神必须承认他为众神之长。

结果众神大会经过反复磋商，最后大家一致决定，为了能击败敌人，同意马都克的要求。授予他言出令行的最高权力。他们还宣布马都克为“王”，授予了他王权的标志：节杖、宝座。然后命令他出战。



▲ 提阿马特是《巴比伦史诗》中的原始大海及其人格化形式，形象为龙或妖怪。后为马都克所杀，躯体被马都克用以造出世界和人类。